

## **Session 9: Joseph's Dungeon, Zechariah 4 and the Royals**

### **제 9 강 : 요셉의 지하 감옥, 스가랴 4 장과 로열스**

#### **I. HUMILITY IN OUR LIFESTYLE, MESSAGING, AND PLATFORM MINISTRY STYLE**

우리의 생활 방식, 메시지 그리고 강단에서의 겸손

A. The Lord desires that His people walk in humility that is expressed in many ways such as having a servant spirit, refusing to draw undue attention to ourselves, trusting the Lord to vindicate us when we are mistreated or falsely accused, bearing reproach for standing for the truth, etc.  
하나님은 그의 백성들이 삶의 모든 면에서 겸손의 길을 걷기를 갈망하십니다. 예를 들면 늘 섬기는 영을 갖는 것, 스스로 관심 받고자 함을 거부하는 것, 부당한 취급을 당하거나 거짓된 참소를 받을 때 주님이 친히 변호해 주실 것을 신뢰하는 것, 진리를 위해 섰을 때 오는 비난을 참아내는 것 등이 겸손함의 표현이다.

B. The Spirit releases power to exalt Jesus and not to draw attention to those that He uses (Jn. 16:14).  
성령님은 예수님을 높이시고자 권능을 베푸시는 것이지, 그분이 사용하시는 이들이 관심을 받도록 권능을 베푸는 것이 아니다 (요 16:14).

*<sup>14</sup>“He [Holy Spirit] will glorify Me, for He will take of what is Mine and declare it to you.” (Jn. 16:14)*

<sup>14</sup>“그 [성령 하나님]가 내 영광을 나타내리니 내 것을 가지고 너희에게 알리겠음이니라” (요 16:14)

C. The Spirit is raising up “friend of the bridegroom” type ministries who direct attention to Jesus.  
성령님은 예수님께로만 모든 관심을 향하게 하는 “신랑의 친구”와 같은 사역들을 일으키실 것이다.

*<sup>29</sup>“...the friend of the bridegroom...<sup>30</sup>He must increase, but I must decrease.” (Jn. 3:29-30)*

<sup>29</sup>“... 신랑의 음성을 듣는 친구...<sup>30</sup> 그는 흥하여야 하겠고 나는 쇠하여야 하리라.” (요 3:29-30)

#### **II. A VISION OF JOSEPH'S DUNGEON: A PROPHETIC PARABLE ABOUT HUMILITY**

요셉의 지하 감옥에 대한 환상: 겸손에 관한 예언적 비유

A. In May 1983, the Lord spoke of a season of spiritual drought on America that would break at a time determined by God. I had been asking Him, “How long until the spiritual drought breaks and the youth movement of singers and musicians begins?” In April 1984, God gave a partial answer.  
1983 년 5 월에 주님은 미국의 영적 가뭄의 시기가, 하나님의 정해진 시간에 끝날 것이라고 말씀하셨다. 나는 주님께 “어느 때에야 이 영적 가뭄이 멈추며, 싱어들과 뮤지션들의 젊은이 운동은 언제 시작되겠습니까?”라고 여쭙어 보았다. 1984 년 4 월, 하나님은 내게 부분적인 응답을 주셨다.

- B. In April 1984, I heard God's audible voice say, **"I have a message for you. Call Bob Jones."** The fear of the Lord came upon me. Later that day, Bob told me, **"I had a visitation from the Lord today that I am to share with you."** In an open vision—he saw a parable related the cupbearer and baker in a dungeon with Joseph (Gen. 40:2-19). Bob saw two men who were accused of having "poison" in their service to the king's family. They represented two types of ministry today. 1984 년 4 월, 주님은 들리는 목소리로 말씀하셨다. **"내가 너에게 줄 메시지가 있으니 밥 존스에게 전화하여라."** 여호와를 경외하는 영이 나를 덮었다. 그 날 오후, 밥이 나에게 말했다. **"오늘 주님이 나를 방문하셨는데 당신과 그것을 나누길 원합니다."** 열린 환상 가운데, 그는 지하 감옥에 요셉과 함께 있는 술 맡은 관원장과 떡 굽는 관원장을 보았다 (창 40:2-19). 밥은, 왕가를 섬기다가 "독"을 넣었다고 고소당한 두 사람을 본 것이었다. 그들은 오늘날의 두 가지 형태의 사역을 보여주는 것이었다.

**<sup>2</sup>Pharaoh was angry with his two officers, the chief butler [cupbearer; NIV] and the chief baker.**

**<sup>3</sup>So he put them in...in the prison, the place where Joseph was...<sup>21</sup>Then he [Pharaoh] restored the chief butler...so he placed the cup in Pharaoh's hand. <sup>22</sup>But he hanged the chief baker. (Gen. 40:2-3, 21-22)**

<sup>2</sup> 바로가 그 두 관원장 곧 술 맡은 관원장과 떡 굽는 관원장에게 노하여 <sup>3</sup>그들을... 옥에 가두니 곧 요셉의 갇힌 곳이라...<sup>21</sup> 바로의 술 맡은 관원장은 전직을 회복하매 그가 잔을 바로의 손에 받들어 드렸고 <sup>22</sup> 떡 굽는 관원장은 매달리니 (창 40:2-3, 21-22)

- C. In Bob's parabolic vision (which had similarities to Genesis 40), the baker was killed, but the cupbearer or butler was restored and went on to serve wine to the king's family. The Lord said that the **poison in the baker's bread spoke of a ministry that did not promote humility in God's family.** The bread in Bob's vision represented the ministry of the Word (speaking, singing, writing, etc.). 밥의 비유적인 (창세기 40 장과 유사한) 환상에서, 떡 굽는 관원장은 죽임을 당하고, 술 맡은 관원장은 왕의 가족들에게 포도주를 부는 자리로 다시 복귀되었다. 주님은 떡 굽는 관원장의 독은 하나님의 가족 안에서 겸손을 추구하지 않는 사역들이라고 말씀하셨다. 밥의 환상에서 떡은 하나님의 말씀 사역 (말씀을 전하는 것, 노래하는 것, 저술하는 것 등)을 나타내는 것이다.
- D. The Lord told Bob that in His timing He would *remove the ministries* represented by the baker because their bread was poisoned and *did not promote humility* in others. 주님은 밥에게 그분의 타이밍에 떡 굽는 관원장의 사역들을 제거하실 것이라고 하셨는데, 이는 그들의 떡이 독으로 변질되었고 다른 이들 가운데 겸손을 장려하지 않았기 때문이다.
- E. The Lord showed Bob that He would use "the wine" to reveal many hearts in the Body of Christ. The Lord was going to both **bless and test** the Church in humility by releasing the "wine of the Spirit," and He would exalt His "cupbearers" to serve His "wine." However, they must minister rightly before the King's presence and not "serve the wine" in a way that promoted themselves and their ministries. The Lord told Bob that this blessing and testing was to **"begin in 10 years."** 주님은 "포도주"를 사용하셔서 그리스도의 몸 안의 많은 이들의 마음을 드러내실 것이라고 밥에게 보여주셨다. 주님은 "성령의 포도주"를 교회에 부어주시므로 축복을 주실 뿐 아니라 겸손에 관한 시험을 하시려는 것이었다. 그리고 주님은 그의 "술 맡은 관원장" 같은 이들에게 그의 "포도주"를 분도록 높이실 것이다. 그러나 그들은 왕의 존전에서 올바르게 섬겨야만 하는데, 곧 자기 스스로를 높이거나 자기의 사역을 높이는 식으로 "포도주를 부으면" 결코 안된다. 주님은 밥에게 이 축복과 시험이 **"십 년 후에 시작될 것"**이라고 하셨다.

- F. Some **reject** the ministry of the Spirit, and others **exaggerate** it. Both come from a root of pride. Some seek their **identity in knowledge** of the Bible, and so they reject the Spirit's ministry with a misapplied loyalty to the Word. Some seek their **identity in power** and want to be seen as more anointed and sensitive to the Spirit than others by exaggerating the Spirit's ministry to them. Jesus wants His people to find their identity in their relationship to Him.  
어떤 이들은 이 성령님의 사역을 거부하고, 또 어떤 이들은 이를 과장한다. 이 둘 모두는 교만의 뿌리에서 온 것이다. 어떤 이들은 그들의 정체성을 성경에 대한 지식에서 찾으므로, 성령의 사역을 거부하는 것이 말씀에 충실한 것이라 잘못 적용한다. 또 어떤 이들은 그들의 정체성을 능력 안에서 찾으므로, 성령의 사역을 과장하여 사역함으로써, 남들보다 더 기름부음이 있고 더 성령님께 민감한 것처럼 보여지기를 원한다. 예수님은 그분의 백성들이 예수님과의 관계 안에서 그들의 정체성을 찾길 원하신다.
- G. The Lord showed Bob that in His global end-time purposes He would first release the “wine of the Spirit” to bless, renew, and heal many, while also testing His servants with humility in it. The Lord told Bob that He would eventually remove the ministries that refuse to promote humility.  
주님은 그분의 전 세계적인 마지막 때 목적 가운데, “성령의 포도주”를 먼저 부으셔서 많은 이들을 축복하고 새롭게 하며 치유하실 것인데, 그와 함께 그분의 종들의 겸손을 시험하실 것이라고 밥에게 보여주셨다. 주님은 밥에게, 겸손을 추구하길 거부하는 사역들은 결국 주님이 제거하실 것이라고 말씀하셨다.
- H. **The 10-year period has at least two applications to us.** The release of the “wine of the Spirit” internationally began in Toronto in the spring of 1994—using John and Carol Arnott, Randy Clark, and others—10 years after Bob received this vision in April 1984. A local release of the wine of the Spirit was released in our midst to bless many soon after our 10-year anniversary in 2009.  
십 년의 기간이 우리에게 적어도 두 번 적용되었다. 1994 년 봄에 토론토에서, 존 아낏, 캐롤 아낏, 랜디 클락 등과 같은 이들을 사용하셔서 “성령의 포도주”의 부으심이 국제적으로 시작되었다. 이것은 밥이 1984 년 4 월에 이 환상을 받은 지 10 년이 지나서였다. 아이합 10 주년 직후인 2009 년에, 우리가 있는 지역에 성령의 포도주가 부어져 많은 이들이 축복을 받았다.
- I. There is a God-orchestrated “stigma” on the Spirit's ministry of power (2 Cor. 12:7). We must not draw back in the fear of man from what the Spirit is doing, even with strange manifestations.  
성령의 권능의 사역에는 하나님께서 주관하시는 “스티그마 (오명)”가 있다 (고후 12:7). 우리는 성령님이 행하시는 것에 대해, 심지어 이상하고 특이한 것이 나타날지라도, 사람을 두려워함으로 뒤로 물러나서는 안된다.
- <sup>7</sup>**Lest I should be exalted above measure by the abundance of the revelations, a thorn in the flesh was given to me, a messenger of Satan to buffet me, lest I be exalted...** (2 Cor. 12:7)  
<sup>7</sup>여러 계시를 받은 것이 지극히 크므로 너무 자고하지 않게 하시려고 내 육체에 가시 곧 사단의 사자를 주셨으니 이는 나를 쳐서 너무 자고하지 않게 하려 하심이니라 (고후 12:7)

- J. There are lessons to be learned from that season that are important for future waves of the Spirit. The subject of the Spirit's manifestations **tests God's people with humility** in at least four ways:  
Group 1: those who **resist** manifestations because of unfamiliarity with them must be teachable.  
Group 2: those who **accept** manifestations bear reproach for it and must persevere with humility.  
Group 3: those who **exaggerate** manifestations to draw attention to self must humble themselves.  
Group 4: those who **manipulate** others to "manifest" so that their ministry looks more anointed.  
그러한 시기에서 배워야 할 교훈들이 있는데, 이는 장차 있을 성령의 물결에 중요한 것이다. 성령의 나타나심에 대한 주제는 하나님의 백성들에게 겸손에 대한 시험을 하신다. 적어도 네 가지 방식이 있는데 다음과 같다.  
첫 번째 그룹: 성령의 나타나심이 익숙하지 않아 **거부하는** 이들은, 반드시 배울 수 있어야 한다.  
두 번째 그룹: 성령의 나타나심을 **받아들이는** 이들은, 그것에 대한 비난을 감수하며 반드시 겸손함으로 인내해야 한다.  
세 번째 그룹: 성령의 나타나심을 **과장하여** 자신에게 관심을 끄는 이들은, 반드시 스스로 겸손해야 한다.  
네 번째 그룹: 다른 이들에게 성령이 나타나신 것처럼 **조종하는** 이들은, 그렇게 함으로써 그들의 사역이 더 기쁨부름 있어 보이게 한다.
- K. We must only seek the genuine work of the Spirit. It is easy to manipulate and teach people to "manifest" in the flesh by *describing, modeling, and rewarding* "manifestations."  
우리는 진정한 성령의 역사만을 추구해야만 한다. "성령의 나타나심"을 **설명하고, 보여주고, 또한 그것에 대해 보상함으로써**, 사람들을 조종하고 가르쳐서 육신 가운데 (현상이) "나타나도록" 하는 것은 쉬운 일이다.
- L. Elijah challenged the prophets of Baal to a test to see whose God would answer by fire (1 Kgs. 18). The prophets of Baal worked themselves into a frenzy to cause their gods to answer. Elijah poured water on the altar in confidence that the Lord did not need any "help" to answer by fire.  
엘리야는 바알의 선지자들에게 누구의 신이 불로 응답할지를 시험해보자고 도전했다 (왕상 18 장). 바알의 선지자들은 그들의 신들이 응답하게 하려고 광란을 행했다. 엘리야는 자신있게 제단에 물을 부었는데, 이는 하나님이 불로 응답하시는데 그 어떤 "도움"도 필요치 않으시기 때문이다.  
**<sup>28</sup>They cried aloud, and cut themselves...until the blood gushed out...<sup>29</sup>They prophesied...**  
**<sup>33</sup>[Elijah] said, "Fill four waterpots with water, and pour it on the... wood." (1 Kgs. 18:28-33)**  
**<sup>28</sup> 이에 저희가 큰 소리로 부르고 ... 피가 흐르기까지 ... 그 몸을 상하게 하더라<sup>29</sup> 저희가 오히려 진언을 하여... <sup>33</sup> [엘리야가] 이르되... 통 넷에 물을 채워다가 번제물과 나무 위에 부으라 하고 (왕상 18:28-33)**
- M. The Spirit is quenched when we promote fleshly manifestations or reject genuine manifestations. We are to test and examine all that is presented as prophecy or as the work of the Spirit.  
우리가 성령의 나타나심을 육신적으로 조장하거나 혹은 그분의 진정한 나타나심을 거부할 때, 성령님은 소멸된다. 우리는 예언이나 성령의 역사로 표현된 모든 것을 범사에 헤아리고 살펴보아야 한다.  
**<sup>19</sup>Do not quench the Spirit. <sup>20</sup>Do not despise prophecies. <sup>21</sup>Test all things... (1 Thes. 5:19-21)**  
**<sup>19</sup> 성령을 소멸치 말며 <sup>20</sup> 예언을 멸시치 말고 <sup>21</sup> 범사에 헤아려 ...(살전 5:19-21)**
- N. We are to be *childlike in faith* (Mt. 18:3) by freely receiving from God, but we are not to be *childish in perspective* (1 Cor. 14:20) by drawing attention to ourselves as children naturally do. 우리는 하나님께 값없이 받아들여졌다는 믿음 가운데 어린 아이 같아야 하지만 (마 18:3), 어린 아이들이 선천적으로 관심을 자신에게로 끌려고 하는 점에서는 어린 아이처럼 유치해서는 안된다 (고전 14:20).

<sup>3</sup>“...unless you...become as little children...you will by no means enter the kingdom.” (Mt. 18:3)

<sup>3</sup> “...어린 아이들과 같이 되지 아니하면 결단코 천국에 들어가지 못하리라.” (마 18:3)

<sup>20</sup>Do not be children in understanding...in understanding be mature... (1 Cor. 14:20)

<sup>20</sup> 지혜에는 아이가 되지 말고 ... 지혜에 장성한 사람이 되라 (고전 14:20)

### III. ZECHARIAH 4 AND EPHESIANS 4—A GRANDVIEW OF THE KINGDOM

스가랴 4 장 과 에베소서 4 장- 하나님 나라의 그랜드뷰 (웅장한 광경)

A. In the spring of 1983, Bob Jones told me that we would one day move to Grandview, next to Harry Truman, and that believers throughout Asia would connect with us by “unplugged TV sets.” He said that the Lord spoke to him audibly, saying, ***“I will give a grand view of the kingdom to many nations from Grandview.”*** The timing of this would be after believers from Asia come. 1983 년 봄에 밥 존스는, 우리가 언젠가 그랜드뷰라는 도시, 그것도 해리 트루먼 (미전 대통령의 소유지) 바로 옆으로 이사할 것이라고 나에게 예언했다. 또한 아시아 전역의 믿는 자들이 “코드 없는 TV 세트”를 통해 우리와 연결될 것이라고도 했다. 그는 또한 말하길, 주님이 그에게 들리는 음성으로 다음과 같이 말씀하셨다고 했다. “내가 그랜드뷰(Grandview)에서부터, 하나님 나라의 그랜드뷰 (웅장한 광경)을 많은 나라들에게 보여줄 것이다.” 이런 일이 있을 시간대는 아시아의 믿는 자들이 이곳에 오고 나서가 될 것이다.

B. In the summer of 1984, I had a prophetic dream that gave me some insight into what a “grand” view includes. I was in a church building celebrating the growth of our 24/7 worship with prayer. Over 1,000 leaders were present (pastors, believing marketplace and government leaders, etc.). A man said, ***“Proclaim Zechariah 4 and Ephesians 4, for this is where the Lord is taking you.”*** The Lord is establishing an Ephesians 4 community with a foundation of 24/7 prayer (Zech. 4) 1984 년 여름, 나는 “그랜드뷰 (웅장한 광경)”이 무엇을 포함하는지에 대한 통찰력을 주는 예언적인 꿈을 꾸었다. 나는 24/7 예배와 기도의 성장을 축하하는 어떤 교회 건물 안에 있었다. 1,000 명 이상의 지도자들 (목사들, 일터 및 정부의 믿는 지도자들 등)가 참석했다. 한 사람이 말하기를, ***“스가랴 4 장과 에베소서 4 장을 선포하십시오. 이는 주님께서 여러분을 이끄시는 곳입니다.”*** 주님은 24/7 기도의 기초를 가진 (스가랴 4 장), 에베소서 4 장의 공동체를 세우고 계신다.

1. The Zechariah 4 vision gave assurance to Zerubbabel that he would overcome the mountain of obstacles that hindered him from completing the temple or house of prayer (Mt. 21:13). God’s promises and provision prevailed as they spoke, “Grace, grace!” (4:6-7). 스가랴 4 장의 환상은 스룹바벨에게 확신을 주었는데, 곧 그가 성전 혹은 기도의 집 (마 21:13)을 완공하는 데 방해가 되는 산 같은 장애물들을 극복할 것이라는 확신이었다. 그들이 “은총, 은총!”이라고 선포했을 때, 하나님의 약속과 공급이 이루어졌다 (스 4:6-7).

***“Not by might nor by power, but by My Spirit...<sup>7</sup>Who are you, O great mountain? Before Zerubbabel you shall become a plain! And he shall bring forth the capstone with shouts of ‘Grace, grace to it!’ ...<sup>9</sup>The hands of Zerubbabel have laid the foundation...his hands shall also finish it...<sup>10</sup>For who has despised the day of small things?”*** (Zech. 4:6-10)

<sup>6</sup>... 이는 힘으로 되지 아니하며 능력으로 되지 아니하고 오직 나의 영으로 되느니라 <sup>7</sup> 큰 산아 네가 무엇이냐 네가 스룹바벨 앞에서 평지가 되리라 그가 머릿돌을 내놓을 때에 우리가 외치기를 은총, 은총이 그에게 있을지이다 ... <sup>9</sup> 스룹바벨의 손이 이 성전의 기초를 놓았은즉 그의 손이 또한 그 일을 마치리라 하셨나니... <sup>10</sup> 작은 일의 날이라고 멸시하는 자가 누구냐... (스가랴 4:6-10)

2. We are to function as a unified spiritual family, reaching out to every school, neighborhood, and sphere of society through friendship-based evangelism and disciple-making (Eph. 4:16). 우리는 우정에 근거한 복음 전도와 제자 양육을 통해, 모든 학교와 이웃, 그리고 사회의 영역을 향해 나아가는, 통합된 영적 가족으로서 기능하며 살아가야 한다 (엡 4:16).

***16from whom [Jesus] the whole body, joined and knit together by what every joint supplies, according to the effective working by which every part does its share, causes growth of the body for the edifying of itself in love. (Eph. 4:16)***

**16 그[예수님]에게서 온 몸이 각 마디를 통하여 도움을 받음으로 연결되고 결합되어 각 지체의 분량대로 역사하여 그 몸을 자라게 하며 사랑 안에서 스스로 세우느니라 (엡 4:16)**

- C. The Lord highlighted Zechariah 4 in a very unusual way. In 40 years of ministry, there is no other passage that the Lord has highlighted more often to me in a prophetic way and confirmed it. In the summer of 1984, I had one of my first prophetic dreams. Again, I was in a church building celebrating the house of prayer with about 1,000 leaders from across the Kansas City area. 주님은 스가랴 4 장을 매우 이례적으로 강조하셨다. 40 년 간의 사역 동안, 이 말씀 외에 주님이 나에게 예언적으로 자주 강조하시고 확인을 주신 다른 구절은 없었다. 1984 년 여름, 나는 처음으로 예언적인 꿈을 하나 받았다. 다시 한 번, 캔사스 시티 전역에서 약 1,000 명의 지도자들과 함께 기도의 집을 축하하는 교회 건물에 있었다.

1. While driving to a meeting with Augustine, he told me that he saw the dream that the Lord gave me that very morning about what God would do in the future. He told me about it *before* I even told him that I had a dream that morning. We drove to Bob Jones' house. Bob did not have any insight on my dream at that time.  
나와 어거스틴이 함께 모임에 가는 동안, 그는 내가 그 날 아침에 꿈에서 본 것을 말했는데, 하나님께서 미래에 무슨 일을 하실 지에 관한 것이었다. 내가 그 꿈에 대해 말하기도 전에, 그가 먼저 내게 그 꿈에 관해 말했다. 우리는 밥 존스의 집으로 갔다. 밥은 당시 내 꿈에 대한 어떤 통찰력도 없었다.
2. The next day Bob prophesied that in 8 days the Lord would powerfully confirm my dream. Exactly 8 days later, the man who built that church building after pastoring there for many years called me from Los Angeles to say, "I have heard that your new church in Kansas City is praying every night. I was alerted to Zech. 4."  
그 다음 날, 밥은 8 일 후에 주님이 나의 꿈에 대해 강력하게 확인해 주실 것이라고 예언했다. 정확히 8 일 후 로스앤젤레스에서 한 목사님이 내게 전화를 하셨는데, 그분은 그 (꿈 속에 나온) 교회 건물을 건축하고 수 년 간 그곳에서 목회했던 분이셨다. 그분이 이렇게 말씀하셨다. "캔사스 시티에 있는 당신의 새 교회가 매일 밤 기도하고 있다고 들었습니다. 성령님이 저에게 스가랴 4 장을 주목하게 하셨습니다."
3. On January 1, 1990, just over five years after having this dream, I flew to San Antonio and read Zechariah 4 for about 5 hours. I was gripped by it. Paul Cain told me that the Lord was going to visit me related to Zechariah 4, saying, "The Lord shows me it's going to be a very important passage in your life."  
이 꿈을 꾸고 나서 5 년이 지난 1990 년 1 월 1 일, 나는 샌 안토니오로 비행기를 타고 가는 동안 약 5 시간 동안 스가랴 4 장을 읽었다. 나는 그것에 사로 잡혔다. 폴 케인은 내게, 주님이 스가랴 4 장과 관련하여 나를 방문하실 것이라고 하면서 "주님께서, 이것이 당신 삶에 아주 중요한 말씀이 될 거라고 내게 알려주셨습니다."고 말했다.

4. In 2001, Paul Cain and I were in Italy, and Matteo La Grua gave us Zechariah 4.  
2001 년에 나는 폴 케인과 이탈리아에 있었는데, 그 때 마테오 라 그루아 신부도 우리에게 스가랴 4 장 말씀을 주었다.

#### IV. ROYAL WIN THE WORLD SERIES IN 1985—A SURPRISING 11<sup>TH</sup> HOUR VICTORY 1985 년에 로열스가 월드시리즈에서 우승함 – 11 회말 뜻 밖의 승리

- A. **A prophet parable:** In May 1985, Bob told us that the Lord would to speak to us through the baseball game that year, and that by God's grace He would orchestrate an 11<sup>th</sup> hour turnaround for Kansas City; after appearing that they would lose, then suddenly they win. He said the KC Royals baseball team would be a prophetic parable for what would happen in the kingdom in Kansas City.  
**하나의 예언적 비유:** 1985 년 5 월 밥은 우리에게, 그 해의 야구 경기를 통해 주님이 우리에게 말씀하실 거라고 했다. 하나님은 그분의 은혜로 캔사스 시티가 11 회말에 반전을 이루게 하셔서, 거의 질 것 같아 보이다가 갑자기 승리할 것이라고 했다. 그는 KC 로열스가, 하나님 나라에서 캔사스 시티에 일어날 일에 대한 하나의 예언적 비유가 될 것이라고 말했다.
- B. **Bob Jones' words:** "On May 21, 1985, I gave a prophetic word the Royals would be world champions in 1985." In a vision: It was the last half of the 9<sup>th</sup> inning, and it seemed the Lord's team would lose. He sent in a pinch hitter named "Great Grace" to suddenly score the winning run.  
**밥 존스의 말:** "1985 년 5 월 21 일, 나는 로열스가 1985 년에 월드 시리즈 세계 챔피언이 될 것이라는 예언을 했습니다." 환상에서 9회말에 주님의 팀은 지는 것 같아 보였다. 그분은 "그레이트 그레이스 (큰 은총)"이라는 이름의 대타를 내보내셔서 갑자기 결승점을 내게 하셨다.
- C. Bob told us, in May 1985, that the Lord would use the baseball game as a parable to assure us that His purposes and promises for Kansas City; they would experience a surprising 11<sup>th</sup> hour victory. 밥은 1985 년 5 월에 주님이 야구 경기를 비유로 사용하셔서, 캔사스 시티에 대한 그분의 목적과 약속을 우리에게 확신시켜주실 거라고 우리에게 말해주었다. 그들이 11 회말에 놀라운 승리를 경험할 것이라고 했다.
- D. He said that the Lord would draw worldwide attention to the Midwest that year. It would be a prophetic message about His purposes in Kansas City and throughout the Midwest. Bob spoke often of ministries in Kansas City and St. Louis being in an important partnership.  
그는 또한 말하길, 주님이 그 해에 전 세계가 중서부에 관심을 갖게 하실 것이라고 했다. 이것은 캔사스 시티와 중서부 전역의 하나님의 목적들에 관한 예언적인 메시지가 될 것이었다. 밥은 캔사스 시티와 세인트 루이스의 사역들이 중요한 동역 가운데 있다고 자주 언급했다.
- E. In both the American League Championship Series and the World Series, the Royals won in seven games after losing the first two games at home and losing three of the first four games overall, thus being in a 3-1 deficient.  
아메리칸 리그 챔피언십 시리즈와 월드시리즈에서 로열스는 홈경기에서 처음 두번의 경기를 패한 후였고 4 개의 경기 중에 3 개 경기를 먼저 져서 1 승 3 패인 상황에서 7 개의 경기를 이겼다. 역자주- 아메리칸 리그 챔피언십 시리즈는 메이저 리그 베이스볼 아메리칸 리그의 정규 우승팀을 결정하기 위한 시리즈를 말하는데, 이 시리즈의 승자는 월드시리즈에 진출해 내셔널 리그 챔피언십 시리즈의 승자와 월드시리즈 우승을 다투게 된다-위키백과.

1. Prior to 1985, no team in World Series history had *ever* lost the first two games at home and come back to win. They did this twice in 1985.  
1985 년 이전에 그 어느 팀도 월드 시리즈 역사상 먼저 두 경기를 홈에서 패하고 나서 우승을 한 팀은 없었는데, 로열스는 1985 년에 이것을 두 번이나 해냈다.
  2. Baseball fans know that virtually no one recovers from a 3-1 deficit in a best-of-seven series. (It has only occurred seven times in 115 years).  
야구 팬들은, 7 전 4 선승제의 경기에서 1 승 3 패의 팀이 사실상 역전하는 경우는 없다는 것을 잘 알고 있다. (115 년 동안 일곱 번밖에 일어나지 않았다.)
- F. Game 7 was on Sunday, October 27. On Saturday, Bob Jones said to Mike, “The Lord is going to speak to us through the **number 11** in the game tomorrow.” The Kansas City Royals won by a score of **11-0**!  
10 월 27 일 주일, 마지막 일곱 번째 경기가 있기 바로 전 날에 밥은 마이크에게 말했다. “주님께서 내일 경기에서 숫자 11 을 통해 우리에게 말씀하실 겁니다.” 캔사스 시티 로열스는 11 대 0 으로 승리했다!
- G. The newspapers dubbed it the “Miracle Series.” This was their first world series championship.  
신문들은 이 경기를 "기적의 시리즈"라고 불렀다. 이것은 이 도시 최초의 월드시리즈 우승이었다.

## V. CLEVELAND HOMECOMING (1992)

### 클리블랜드 홈커밍 (1992 년)

- A. In Cleveland, in March 1992, the Lord visited me in my hotel room. I heard the “internal audible” voice of the Lord about the Spirit *raising up blessed families* and *establishing men in community* and there being a “homecoming in the Spirit” from Genesis 12:3.  
1992 년 3 월, 클리블랜드의 호텔 방에서 주님이 나를 방문하셨다. 나는 “내면의 들리는” 주님의 음성을 들었는데, 성령님이 복된 가족들을 일으키고 공동체에 남자들을 일으키는 것에 관한 내용이었고, 이는 창세기 12:3 의 “성령 안에서 홈커밍”이 있을 것이라는 말씀이었다.
- <sup>3</sup>*I will bless those who bless you...and in you all the families of the earth shall be blessed.*  
(Gen. 12:3)  
<sup>3</sup> 너를 축복하는 자에게는 내가 복을 내리고... 땅의 모든 족속이 너로 말미암아 복을 얻을 것이라 하신지라 (창 12:3)
- B. I shared this with our church family, and Sam Storms included this testimony in one of his books.  
나는 이것을 우리의 교회 가족들과 나누었고, 샘 스톰즈(Sam Storms)는 이 간증을 그의 책에 기록하였다.